



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1997/L.63
9 April 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят третья сессия

Пункт 24 повестки дня

ВОПРОСЫ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Аргентина, Бельгия*, Бенин, Боливия*, Венесуэла*, Гватемала*, Гондурас*, Греция*, Дания, Доминиканская Республика, Исландия*, Испания*, Канада, Кипр*, Колумбия, Латвия*, Мексика, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия*, Норвегия*, Перу*, Португалия*, Российская Федерация, Сальвадор, Украина, Уругвай, Финляндия*, Чили, Швейцария*, Швеция* и Эстония* : проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

GE.97-11902 (R)

1997/... Постоянный форум коренных народов в системе Организации Объединенных Наций

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на касающиеся коренных народов рекомендации, включенные в Венскую декларацию и Программу действий (А/CONF.157/23), принятые Всемирной конференцией по правам человека, в частности на рекомендацию рассмотреть вопрос о создании в системе Организации Объединенных Наций постоянного форума коренных народов,

ссылаясь также на рекомендации Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и вовлечении коренных народов и их общин в осуществление программ Организации Объединенных Наций в области окружающей среды и развития, которые изложены в статье 22 Рио-де-Жанейрской декларации об окружающей среде и развитии и в главе 26 Повестки дня на XXI век,

напоминая, что в программе мероприятий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/157, в качестве одной из важных целей Десятилетия признается рассмотрение вопроса о создании постоянного форума коренных народов в системе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции 1994/28 от 4 марта 1994 года, 1995/30 от 3 марта 1995 года и 1996/41 от 19 апреля 1996 года, а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 49/214 от 23 декабря 1994 года, 50/157 от 21 декабря 1995 года и 51/78 от 12 декабря 1996 года,

1. приветствует проведенный Генеральным секретарем обзор существующих механизмов, процедур и программ в рамках Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к коренным народам (А/51/493);
2. принимает к сведению содержащуюся в резолюции 50/157 Генеральной Ассамблеи рекомендацию о том, чтобы Комиссия по правам человека на основе результатов рабочего совещания, состоявшегося в Копенгагене (Е/CN/Sub.2/AC.4/1995/7 и Add.1-3) и проведенного Генеральным секретарем обзора, рассмотрела вопрос о проведении второго рабочего совещания по возможному созданию постоянного форума коренных народов;
3. приветствует предложение правительства Чили принять у себя такое рабочее совещание;
4. предлагает Верховному комиссару/Центру по правам человека провести второе рабочее совещание продолжительностью три дня до пятнадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам в соответствии с установившейся практикой Организации Объединенных Наций и при участии представителей правительств, организаций коренных народов, неправительственных организаций и органов, организаций и специализированных учреждений

Организации Объединенных Наций с использованием в качестве основы для обсуждения, в частности, результатов состоявшегося в Копенгагене рабочего совещания и проведенного Генеральным секретарем обзора;

5. признает, в свете результатов проведенного Генеральным секретарем обзора, важность участия соответствующих органов, организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также представителей организаций коренных народов в этом рабочем совещании и в любых последующих консультациях по этому вопросу;

6. принимает к сведению решение Координатора Международного десятилетия коренных народов мира о содействии проведению второго рабочего совещания путем выделения средств из Фонда добровольных взносов для Международного десятилетия в соответствии с рекомендацией Консультативной группы Фонда добровольных взносов, принятой на ее совещании в апреле 1996 года;

7. предлагает Верховному комиссару/Центру по правам человека препроводить доклад рабочего совещания Рабочей группе по коренным народам на ее пятнадцатой сессии, предложив ей высказать по нему свое мнение, и представить этот доклад вместе с любыми замечаниями, высказанными в ходе обсуждения этого вопроса в Рабочей группе, Комиссии по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии;

8. просит также Верховного комиссара/Центр по правам человека препроводить доклад рабочего совещания правительствам, соответствующим органам, организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и организациям коренных народов с просьбой высказать по нему свои замечания и представить полученные замечания в виде доклада Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии;

9. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят четвертой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Вопросы коренных народов".
